

Obsah

I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné

NARIADENIA

Nariadenie Komisie (ES) č. 958/2008 z 30. septembra 2008, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny.....	1
Nariadenie Komisie (ES) č. 959/2008 z 30. septembra 2008, ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 1. októbra 2008	3
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 960/2008 z 30. septembra 2008, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti ⁽¹⁾	6
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 961/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje zákaz lovu soley európskej v zónach VIIIa a b plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Belgicka	23
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 962/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje zákaz lovu piesočnicovitých v zóne IIIa; a vo vodách ES zón IIa a IV plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Nemecka	25
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 963/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu sebastov vo vodách ES a v medzinárodných vodách zóny V, medzinárodných vodách zón XII a XIV plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Portugalska	27
★ Nariadenie Komisie (ES) č. 964/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje zákaz rybolovu mieňovcov rodu <i>Phycis</i> vo vodách Spoločenstva a vo vodách zón VIII a IX, ktoré nespádajú pod suverenitu alebo jurisdikciu tretích krajín, plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska	29

SMERNICE

- ★ **Smernica Komisie 2008/91/ES z 29. septembra 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/141/EHS s cieľom zaradiť diurón medzi účinné látky** ⁽¹⁾ 31
-

II *Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné*

ROZHODNUTIA

Rada

2008/762/ES:

- ★ **Rozhodnutie Rady z 25. septembra 2008, ktorým sa prijíma rokovací poriadok Výboru pre investičný nástroj zriadeného pod záštitou Európskej investičnej banky** 34

Komisia

2008/763/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 29. septembra 2008, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES určuje spoločná metodika na výpočet ročného predaja prenosných batérií a akumulátorov konečným užívateľom** [oznámené pod číslom K(2008) 5339] ⁽¹⁾ 39

2008/764/ES:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 30. septembra 2008 o nezaradení dikofolu do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS a odobratí povolení pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce túto látku** [oznámené pod číslom K(2008) 5105] ⁽¹⁾ 40
-

Poznámka pre čitateľa (pozri vnútornú stranu zadnej obálky)



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 958/2008

z 30. septembra 2008,

ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,

so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

V súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní sa nariadením (ES) č. 1580/2007 ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanoví paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XV k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. októbra 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. septembra 2008

Za Komisiu
Jean-Luc DEMARTY
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	MK	31,4
	TR	84,0
	ZZ	57,7
0707 00 05	JO	156,8
	TR	74,9
	ZZ	115,9
0709 90 70	TR	104,9
	ZZ	104,9
0805 50 10	AR	68,9
	EG	71,4
	TR	110,6
	UY	73,6
	ZA	85,1
	ZZ	81,9
0806 10 10	TR	119,7
	US	162,4
	ZZ	141,1
0808 10 80	CL	127,7
	CN	85,5
	NZ	104,0
	US	115,6
	ZA	87,8
	ZZ	104,1
0808 20 50	CN	68,3
	TR	142,1
	ZA	92,2
	ZZ	100,9

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 959/2008**z 30. septembra 2008,****ktorým sa stanovujú dovozné clá v sektore obilnín uplatniteľné od 1. októbra 2008**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1249/96 z 28. júna 1996 o pravidlách na uplatňovanie (dovozné clá pre sektor obilnín) nariadenia Rady (EHS) č. 1766/92 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že dovozné clo na produkty patriace pod číselné znaky KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysokokvalitná pšenica obyčajná), 1002, ex 1005 okrem hybridných osív a ex 1007, okrem hybridov na siatie, je rovnaké ako intervenčná cena platná pre takéto výrobky pri dovoze zvýšená o 55 % a znížená o dovoznú cenu cif uplatniteľnú na príslušnú zásielku. Toto clo však nesmie prekročiť colnú sadzbu uvedenú v Spoločnom colnom sadzobníku.
- (2) V článku 136 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1234/2007 sa ustanovuje, že na účely výpočtu dovozného cla uvedeného v odseku 1 daného článku sa pre predmetné produkty pravidelne stanovujú reprezentatívne dovozné ceny cif.

- (3) V súlade s článkom 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96 sa na výpočet dovozného cla na produkty patriace pod číselné znaky KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysokokvalitná pšenica obyčajná), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 použije reprezentatívna dovozná cena cif, ktorá sa denne stanovuje podľa metódy ustanovenej v článku 4 uvedeného nariadenia.
- (4) Na obdobie od 1. októbra 2008 by sa mali stanoviť dovozné clá, ktoré sa budú uplatňovať, až kým nezačnú platiť novo stanovené clá.
- (5) V súlade s nariadením Komisie (ES) č. 608/2008 z 26. júna 2008, ktorým sa dočasne pozastavuje uplatňovanie dovozného cla na niektoré obilniny v hospodárskom roku 2008/2009 ⁽³⁾, sa pozastavuje uplatňovanie niektorých cieľ stanovených týmto nariadením,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Od 1. októbra 2008 sú dovozné clá v sektore obilnín uvedené v článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu na základe podkladov uvedených v prílohe II.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 1. októbra 2008.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. septembra 2008

Za Komisiu

Jean-Luc DEMARTY

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 125.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 166, 27.6.2008, s. 19.

PRÍLOHA I

Dovozné clá na produkty uvedené v článku 136 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1234/2007 uplatniteľné od 1. októbra 2008

Kód KN	Opis tovaru	Dovozné clo ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	PŠENICA tvrdá vysokej kvality	0,00 ⁽²⁾
	strednej kvality	0,00 ⁽²⁾
	nízkej kvality	0,00 ⁽²⁾
1001 90 91	PŠENICA mäkká, na siatie	0,00
ex 1001 90 99	PŠENICA mäkká vysokej kvality, iná ako na siatie	0,00 ⁽²⁾
1002 00 00	RAŽ	7,38 ⁽²⁾
1005 10 90	KUKURICA na siatie, iná ako hybrid	0,00
1005 90 00	KUKURICA, iná ako na siatie ⁽³⁾	0,00 ⁽²⁾
1007 00 90	CIROK zrná, iné ako hybrid na siatie	7,38 ⁽²⁾

⁽¹⁾ V prípade tovaru prichádzajúceho do Spoločenstva cez Atlantický oceán alebo cez Suezský kanál môže dovozca podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1249/96 využiť zníženie cla o:

- 3 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Stredozemnom mori,
- 2 EUR/t, ak sa prístav vykládky nachádza v Dánsku, Estónsku, Fínsku, Írsku, Litve, Lotyšsku, Poľsku, Spojenom kráľovstve, Švédsku alebo na atlantickom pobreží Pyrenejského polostrova.

⁽²⁾ V súlade s nariadením (ES) č. 608/2008 sa uplatňovanie tohto cla pozastavuje.

⁽³⁾ Dovožca môže využiť paušálnu zľavu 24 EUR/t, ak sú splnené podmienky stanovené v článku 2 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1249/96.

PRÍLOHA II

Podklady výpočtu cieľ stanovených v prílohe I

16.9.2008-29.9.2008

1. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

(EUR/t)

	Pšenica mäkká ⁽¹⁾	Kukurica	Pšenica tvrdá, vysoká kvalita	Pšenica tvrdá, stredná kvalita ⁽²⁾	Pšenica tvrdá, nízka kvalita ⁽³⁾	Jačmeň
Burza	Minnéapolis	Chicago	—	—	—	—
Kvotácia	212,82	148,11	—	—	—	—
Cena FOB USA	—	—	308,39	298,39	278,39	123,41
Prémia – Záliv	—	13,44	—	—	—	—
Prémia – Veľké jazerá	3,63	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ Pozitívna prémia 14 EUR/t zahrnutá [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].⁽²⁾ Negatívna prémia 10 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].⁽³⁾ Negatívna prémia 30 EUR/t [článok 4 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1249/96].

2. Priemery za referenčné obdobie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1249/96:

Náklady za prepravu: Mexický záliv–Rotterdam: 29,17 EUR/t

Náklady za prepravu: Veľké jazerá–Rotterdam: 26,25 EUR/t

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 960/2008**z 30. septembra 2008,****ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti****(Text s významom pre EHP)**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 808/2004 z 21. apríla 2004 o štatistikách Spoločenstva o informačnej spoločnosti ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 8 ods. 2,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 808/2004 sa ustanovil spoločný rámec pre systematickú tvorbu štatistiky Spoločenstva o informačnej spoločnosti.
- (2) Podľa článku 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 808/2004 sú na určenie údajov, ktoré sa majú poskytovať na tvorbu štatistiky vymedzenej v článkoch 3 a 4 tohto nariadenia, a na stanovenie lehôt na ich zasielanie potrebné vykonať opatrenia.

- (3) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre štatistické programy zriadeného rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom ⁽²⁾,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Údaje, ktoré sa poskytujú na tvorbu štatistiky Spoločenstva o informačnej spoločnosti vymedzenej v článku 3 ods. 2 a článku 4 nariadenia (ES) č. 808/2004, sú stanovené v prílohách I a II k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. septembra 2008

Za Komisiu
Joaquín ALMUNIA
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 143, 30.4.2004, s. 49.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 181, 28.6.1989, s. 47.

PRÍLOHA I

MODUL 1: PODNIKY A INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ

1. Témy a ich ukazovatele

- a) Témy, ktoré sa majú sledovať v referenčnom roku 2009, vybrané zo zoznamu v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 808/2004, sú:

- systémy IKT a ich používanie v podnikoch,
- používanie internetu a iných elektronických sietí v podnikoch,
- procesy elektronického obchodovania a podnikania.

- b) V prípade podnikov sa sledujú tieto ukazovatele:

IKT systémy a ich používanie v podnikoch

Ukazovatele sledované vo všetkých podnikoch:

- používanie počítačov.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré používajú počítače:

- (nepovinné) podiel osôb v % z celkového počtu zamestnancov, ktoré používajú počítač aspoň raz za týždeň,
- používanie vnútornej počítačovej siete (napr. LAN),
- používanie firemného portálu pre zamestnancov (intranet),
- používanie extranetu,
- používanie bezplatných operačných systémov alebo operačných systémov s otvoreným zdrojovým kódom ako Linux [t. j. operačné systémy dodávané spolu so zdrojovým kódom, pri ktorých sa nemusia platiť poplatky za autorské práva a ktoré je možné upraviť a/alebo (re)distribúovať],
- používanie technológií RFID.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré používajú vnútornú počítačovú sieť (napr. LAN):

- používanie bezdrôtového prístupu v rámci vnútornej počítačovej siete (napr. LAN).

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré používajú RFID:

- používanie RFID na identifikáciu výrobkov,
- používanie RFID na monitorovanie a kontrolu priemyselnej výroby,
- používanie RFID na stopovanie a sledovanie dodávateľského reťazca a zásob,
- používanie RFID na správu informácií o servise a údržbe alebo správu majetku,
- používanie RFID na platobné aplikácie,
- používanie RFID na identifikáciu osôb alebo kontrolu prístupu.

Používanie internetu a iných elektronických sietí v podnikoch

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré používajú počítače:

- prístup na internet.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré majú prístup na internet:

- podiel osôb v % z celkového počtu zamestnancov používajúcich počítače, ktorí sa aspoň raz za týždeň pripojili na internetovú sieť (World Wide Web),
- pripojenie na internet: klasický modem alebo ISDN,
- pripojenie na internet: DSL,
- pripojenie na internet: iné pevné pripojenie,
- pripojenie na internet: mobilné pripojenie,
- (nepovinné) používanie internetu na bankové a finančné služby,
- (nepovinné) používanie internetu na odbornú prípravu a vzdelávanie,
- používanie internetu v styku s verejnými orgánmi v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- používanie internetovej stránky.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré boli v predchádzajúcom kalendárnom roku v styku s verejnými orgánmi cez internet:

- používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na získanie informácií z internetových stránok verejných orgánov,
- používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na získanie formulárov z internetových stránok verejných orgánov,
- používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na vrátenie vyplnených formulárov verejným orgánom,
- používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na administratívne vybavovanie výlučne elektronickou cestou bez potreby spracovania dokumentov v papierovej forme,
- používanie internetu v predchádzajúcom kalendárnom roku na predloženie návrhu do elektronického systému verejného obstarávania).

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré majú internetovú stránku:

- (nepovinné) ponuka tejto funkcie: vyhlásenie o ochrane osobných údajov, osvedčenie o zachovaní dôverného charakteru informácií alebo certifikácia bezpečnosti internetovej stránky,
- (nepovinné) ponuka tejto funkcie: katalógy alebo cenníky výrobkov,
- (nepovinné) ponuka tejto funkcie: možnosť pre návštevníkov prispôsobiť si alebo navrhnúť výrobky,
- (nepovinné) ponuka tejto funkcie: online objednávanie alebo rezervovanie,
- (nepovinné) ponuka tejto funkcie: online sledovanie objednávok,
- (nepovinné) ponuka tejto funkcie: personalizovaný obsah pre pravidelných/častejších návštevníkov,
- (nepovinné) ponuka tejto funkcie: inzercia voľných pracovných miest alebo online podávanie žiadostí o prijatie do pracovného pomeru.

Procesy elektronického obchodovania a podnikania

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré používajú počítače:

- používanie automatizovanej výmeny údajov (AVÚ) definovanej ako výmena správ (napr. objednávok, faktúr, platobných transakcií alebo opisu tovaru) cez internet alebo iné počítačové siete v dohodnutom formáte, ktorý umožňuje ich automatické spracovanie (napr. XML, EDIFACT) bez manuálneho písania jednotlivých správ,

- elektronická výmena informácií o riadení dodávateľského reťazca so zákazníkmi alebo dodávateľmi,
- automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) s funkciou správy zásob,
- automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) s funkciou účtovníctva,
- automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) s funkciou riadenia výroby alebo služieb,
- automatická elektronická výmena relevantných informácií o prijatých objednávkach (elektronicky alebo inak) s funkciou riadenia distribúcie,
- automatická elektronická výmena relevantných informácií o odoslaných objednávkach (elektronicky alebo inak) s funkciou správy zásob,
- automatická elektronická výmena relevantných informácií o odoslaných objednávkach (elektronicky alebo inak) s funkciou účtovníctva,
- používanie aplikácií ERP na výmenu informácií o predaji a/alebo nákupe s inými internými funkčnými oblasťami (ako sú napríklad financie, plánovanie, marketing),
- používanie akejkoľvek softvérovej aplikácie na správu informácií o zákazníkoch (tzv. CRM) na zachytenie, ukladanie a sprístupnenie informácií o zákazníkoch ostatným podnikovým funkčným oblastiam,
- používanie akejkoľvek softvérovej aplikácie na správu informácií o zákazníkoch (tzv. CRM) na analýzu informácií o zákazníkoch na účely marketingu (tvorba cien, podpora predaja, výber distribučných kanálov atď.),
- používanie digitálneho podpisu vo všetkých odosielaných správach, t. j. používanie metód kódovania, ktorými sa zabezpečí autenticita a integrita správy (keďže umožňujú jednoznačnú identifikáciu autora podpisu a zistenie ďalších zmien v správe).

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré používajú automatizovanú výmenu údajov (AVÚ):

- používanie AVÚ na: odosielanie objednávok dodávateľom,
- používanie AVÚ na: prijímanie elektronických faktúr,
- používanie AVÚ na: prijímanie objednávok od zákazníkov,
- používanie AVÚ na: odosielanie elektronických faktúr,
- používanie AVÚ na: odosielanie alebo prijímanie informácií o výrobkoch,
- používanie AVÚ na: odosielanie alebo prijímanie prepravných dokladov,
- (nepovinné) používanie AVÚ na: odosielanie platobných pokynov finančným inštitúciám,
- (nepovinné) používanie AVÚ na: odosielanie údajov verejným orgánom alebo prijímanie údajov od verejných orgánov.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré používajú počítače a ktoré nie sú zaradené do kategórie K NACE Rev. 2:

- odosielanie objednávok cez počítačové siete v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- prijímanie objednávok cez počítačové siete v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: výrobky alebo služby nevhodné na elektronické obchodovanie,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: zákazníci nechcú nakupovať prostredníctvom elektronického obchodovania,

- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: obavy v súvislosti s bezpečnosťou,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: problémy súvisiace s logistikou,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: neistota, pokiaľ ide o právny rámec,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: technické problémy pri implementácii elektronického obchodovania,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: potreba zreorganizovať obchodné procesy na účely elektronického obchodovania,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: nepriaznivé skúsenosti s elektronickým predajom v minulosti,
- (nepovinné) problémy alebo prekážky elektronického obchodovania: jazykové problémy súvisiace s medzinárodným elektronickým obchodovaním.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré si vymieňajú informácie o riadení zásobovacieho reťazca so zákazníkmi alebo dodávateľmi a ktoré nie sú zaradené do kategórie K NACE Rev. 2:

- výmena informácií s dodávateľmi o stave zásob, výrobe, prognózach dopytu,
- (nepovinné) výmena informácií s dodávateľmi o prognózach dopytu,
- (nepovinné) výmena informácií s dodávateľmi o stave zásob,
- (nepovinné) výmena informácií s dodávateľmi o výrobných plánoch,
- výmena informácií s dodávateľmi o stave dodávok,
- výmena informácií so zákazníkmi o stave zásob, výrobe, prognózach dopytu,
- (nepovinné) výmena informácií so zákazníkmi o prognózach dopytu,
- (nepovinné) výmena informácií so zákazníkmi o stave zásob,
- (nepovinné) výmena informácií so zákazníkmi o výrobných plánoch,
- výmena informácií so zákazníkmi o stave dodávok,
- (nepovinné) výmena informácií s dodávateľmi alebo zákazníkmi cez internetové stránky,
- (nepovinné) výmena informácií s dodávateľmi alebo zákazníkmi cez automatizovanú výmenu údajov.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré prijali objednávky prostredníctvom počítačových sietí a ktoré nie sú zaradené do kategórie K NACE Rev. 2:

- podiel z celkových tržieb, ktoré boli výsledkom objednávok prijatých prostredníctvom počítačových sietí, v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- podiel z predaja elektronického obchodovania, ktorý bol výsledkom objednávok prijatých prostredníctvom internetových stránok, v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- podiel z predaja elektronického obchodovania, ktorý bol výsledkom objednávok prijatých prostredníctvom automatizovanej výmeny údajov, v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- (nepovinné) podiel z predaja elektronického obchodovania, ktorý bol výsledkom objednávok prijatých prostredníctvom automatizovanej výmeny údajov cez internet, v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- (nepovinné) podiel z predaja elektronického obchodovania, ktorý bol výsledkom objednávok prijatých prostredníctvom automatizovanej výmeny údajov cez ostatné počítačové siete, v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- elektronický predaj podľa miesta určenia: vlastná krajina,
- elektronický predaj podľa miesta určenia: ostatné krajiny EÚ,

- elektronický predaj podľa miesta určenia: ostatná časť sveta,
- (nepovinné) používanie online platobných systémov na predaj prostredníctvom internetových stránok,
- (nepovinné) používanie off-line platobných systémov na predaj prostredníctvom internetových stránok,
- používanie bezpečnostných protokolov (SSL/TLS) pri prijímaní objednávok cez internet,
- (nepovinné) priaznivé účinky zavedenia elektronického predaja: prístup k novým trhom, zvýšenie potenciálu predaja,
- (nepovinné) priaznivé účinky zavedenia elektronického predaja: nižšie náklady na transakcie,
- (nepovinné) priaznivé účinky zavedenia elektronického predaja: vyššie tržby,
- (nepovinné) priaznivé účinky zavedenia elektronického predaja: iné účinky.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré prijali objednávky od zákazníkov z iných krajín Európskej únie prostredníctvom počítačových sietí a ktoré nie sú zaradené do kategórie K NACE Rev. 2:

- (nepovinné) elektronický predaj podľa miesta určenia: krajina EÚ s najvyššou hodnotou elektronického predaja v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- (nepovinné) elektronický predaj podľa miesta určenia: krajina EÚ s druhou najvyššou hodnotou elektronického predaja v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- (nepovinné) elektronický predaj podľa miesta určenia: krajina EÚ s treťou najvyššou hodnotou elektronického predaja v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Ukazovatele sledované v podnikoch, ktoré odoslali objednávky prostredníctvom počítačových sietí a ktoré nie sú zaradené do kategórie K NACE Rev. 2:

- podiel celkovej hodnoty nákupov, ktoré boli výsledkom objednávok odoslaných prostredníctvom počítačových sietí, v percentuálnych skupinách, v predchádzajúcom kalendárnom roku ([0;1], [1;5], [5;10], [10;25], [25;50], [50;75], [75;100]),
- elektronické nákupy podľa miesta pôvodu: vlastná krajina,
- elektronické nákupy podľa miesta pôvodu: ostatné krajiny EÚ,
- elektronické nákupy podľa miesta pôvodu: ostatná časť sveta.

c) Tieto doplnkové ukazovatele o podnikoch sa zisťujú alebo získavajú z alternatívnych zdrojov:

Ukazovatele sledované vo všetkých podnikoch:

- hlavná ekonomická činnosť podniku v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- priemerný počet zamestnancov v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- umiestnenie v regióne, na ktorý sa vzťahuje, resp. nevzťahuje cieľ Konvergencia v predchádzajúcom kalendárnom roku.

Ukazovatele sledované v podnikoch nezaradených do kategórie K NACE Rev. 2:

- nákupy tovarov a služieb spolu (v hodnotovom vyjadrení bez DPH) v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- celkové tržby (v hodnotovom vyjadrení bez DPH) v predchádzajúcom kalendárnom roku.

2. Pokrytie

Ukazovatele vymedzené v bode 1 písm. b) tejto prílohy sa zbierajú a zisťujú za podniky zaradené do týchto ekonomických činností, veľkostných tried a s týmto zemepisným rozsahom.

a) Ekonomická činnosť: podniky zaradené do týchto položiek NACE Rev. 2:

Kategória NACE	Opis
Sekcia C	„Výroba“
Sekcia D, E	„Dodávka elektriny, plynu, pary a vody, čistenie a odvod odpadových vôd a odpady“
Sekcia F	„Stavebníctvo“
Sekcia G	„Veľkoobchod a maloobchod; oprava motorových vozidiel a motocyklov“
Sekcia H	„Doprava a skladovanie“
Sekcia I	„Ubytovacie a stravovacie služby“
Sekcia J	„Informácie a komunikácia“
Triedy 64.19, 64.92, 66.12 a 66.19 skupiny 65.1 a 65.2	„Finančné a poisťovacie činnosti“
Sekcia L	„Činnosti v oblasti nehnuteľností“
Divízie 69 – 74	„Odborné, vedecké a technické činnosti“
Sekcia N	„Administratívne a podporné služby“

b) Veľkosť podniku: podniky s 10 alebo viac zamestnancami. Nepovinne sa sledujú podniky s menej ako 10 zamestnancami.

c) Zemepisný rozsah: podniky nachádzajúce sa v ktorejkoľvek časti územia členského štátu.

3. Referenčné obdobia

Referenčným obdobím pre ukazovatele za predchádzajúci kalendárny rok je rok 2008. Pre ostatné ukazovatele je referenčným obdobím január 2009.

4. Členenia

Pri témach a ich ukazovateľoch uvedených v bode 1 písm. b) tejto prílohy sa sledujú tieto doplnkové ukazovatele.

a) Členenie podľa ekonomických činností: podľa týchto agregácií NACE Rev. 2:

Agregácia NACE Rev. 2 pre možný výpočet národných agregácií

10 – 18
 19 – 22
 23 – 25
 26 – 33
 35 – 39
 41 – 43
 45 – 47
 49 – 53
 55
 56
 58 – 63
 64.19 + 64.92 + 65.1 + 65.2 + 66.12 + 66.19
 68
 69 – 74
 77 – 82
 79

Agregácia NACE Rev. 2 pre možný výpočet európskych agregácií

10 – 12
13 – 15
16 – 18
26
27 – 28
29 – 30
31 – 33
45
46
47
58 – 60
61
62 – 63
64.19 + 64.92
65.1 + 65.2
66.12 + 66.19
77 – 78 + 80 – 82

Údaje musia byť uvádzané v členení podľa príslušných agregácií NACE Rev. 1.1, aby sa zabezpečila porovnateľnosť údajov medzi obidvoma verziami klasifikácie ekonomických činností.

Agregácia NACE

DA + DB + DC + DD + DE
DF + DG + DH
DI + DJ
DK + DL + DM + DN
45
50
51
52
55.1 + 55.2
60 + 61 + 62 + 63
64
65.12 + 65.22
66.01 + 66.03
72
70 + 71 + 73 + 74
92.1 + 92.2

Toto členenie by sa malo uplatňovať na nepovinné kategórie NACE Rev. 1.1, ak sú pokryté.

Agregácia NACE

22
 40 + 41
 55.3 + 55.4 + 55.5
 92.3 až 92.7
 93
 67.12 + 67.13 + 67.2

- b) Členenie podľa veľkostných tried: údaje sa poskytujú v členení podľa týchto veľkostných tried v závislosti od počtu zamestnancov.

Veľkostná trieda

10 alebo viac zamestnancov
 10 až 49 zamestnancov
 50 až 249 zamestnancov
 250 a viac zamestnancov

Toto členenie by sa malo uplatňovať na podniky s menej ako 10 zamestnancami, ak sú pokryté. (Ukazovatele za veľkostné triedy „menej ako 5 zamestnancov“ a „5 až 9 zamestnancov“ sa uvádzajú nepovinne.)

Veľkostná trieda

Menej ako 10 zamestnancov
 Menej ako 5 zamestnancov (nepovinné)
 5 až 9 zamestnancov (nepovinné)

- c) Zemepisné členenie: údaje sa poskytujú v členení podľa týchto regionálnych skupín.

Regionálna skupina

Regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Konvergencia
 Regióny, na ktoré sa nevzťahuje cieľ Konvergencia

5. Periodicita

Údaje sa musia poskytnúť jednorazovo za rok 2009.

6. Lehoty

- a) Agregované údaje uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 808/2004, v prípade potreby označené ako dôverné alebo nespoľahlivé, sa musia zaslať Eurostatu do 5. októbra 2009. Do tohto dátumu musí byť súbor údajov úplný, validovaný a prijatý. Tabuľkový formát na prenos, čitateľný pre počítač, musí spĺňať požiadavky Eurostatu.
- b) Metaúdaje uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 808/2004 sa musia zaslať Eurostatu do 31. mája 2009. Metaúdaje musia zodpovedať vzoru z Eurostatu.
- c) Správa o kvalite uvedenú v článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 808/2004 sa musí zaslať Eurostatu do 5. novembra 2009. Správa o kvalite musí zodpovedať vzoru z Eurostatu.

PRÍLOHA II

MODUL 2: JEDNOTLIVCI, DOMÁCNOSTI A INFORMAČNÁ SPOLOČNOSŤ

1. Témy a ich ukazovatele

- a) Témy vybrané zo zoznamu v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 808/2004, ktoré sa majú sledovať v referenčnom roku 2009, sú:

- prístup k systémom IKT a ich používanie jednotlivcami a/alebo v domácnostiach,
- používanie internetu na rôzne účely jednotlivcami a/alebo v domácnostiach,
- zručnosti IKT,
- prekážky v používaní IKT a internetu.

- b) Sledujú sa tieto ukazovatele:

Prístup k systémom IKT a ich používanie jednotlivcami a/alebo v domácnostiach

Ukazovatele sledované vo všetkých domácnostiach:

- prístup k počítaču doma,
- prístup na internet doma bez ohľadu na to, či sa používa.

Ukazovatele sledované v domácnostiach s prístupom na internet:

- zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: stolový počítač,
- zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: prenosný počítač (laptop),
- zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: ostatné mobilné zariadenia,
- (nepovinné) zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: mobilný telefón s prístupom na internet,
- (nepovinné) zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: vreckový počítač,
- zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: televízny prijímač so špeciálnym zariadením s prístupom na internet,
- zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: herná konzola,
- zariadenia, cez ktoré má domácnosť prístup na internet: neznáme,
- druh pripojenia na internet v domácnosti: modem alebo ISDN,
- druh pripojenia na internet v domácnosti: DSL (napr. ADSL, SHDSL),
- druh pripojenia na internet v domácnosti: iné širokopásmové pripojenie (napr. káblové, UMTS),
- druh pripojenia na internet v domácnosti: mobilný telefón s úzkopásmovým prístupom (GPRS atď.).

Ukazovatele sledované u všetkých jednotlivcov:

- posledné použitie počítača doma, v práci alebo na inom mieste (za posledné tri mesiace; pred tromi mesiacmi až pred rokom; pred viac ako rokom; nikdy nepoužili počítač).

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí používali počítač za posledné tri mesiace:

- priemerná frekvencia používania počítača (každý alebo skoro každý deň; aspoň raz do týždňa (ale nie každý deň); aspoň raz za mesiac (ale nie každý týždeň); menej ako raz za mesiac),
- (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: doma,
- (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: v práci (nie doma),
- (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: v škole alebo na inom mieste na vzdelávanie,

- (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: u inej osoby doma,
- (nepovinné) miesto používania počítača za posledné tri mesiace: na iných miestach (napr. verejná knižnica, hotel, letisko, internetová kaviareň).

Používanie internetu na rôzne účely jednotlivcami a/alebo v domácnostiach

Ukazovatele sledované u všetkých jednotlivcov:

- posledné použitie internetu (za posledné tri mesiace; pred tromi mesiacmi až pred rokom; pred viac ako rokom; nikdy nepoužíval internet).

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí už používali internet:

- používanie internetu na nákup alebo objednanie tovaru a služieb na súkromné účely v poslednom období (za posledné tri mesiace; pred tromi mesiacmi až pred rokom; pred viac ako rokom; nikdy nič nekúpili ani neobjednali),
- použitie internetu na uzavretie stávky (napr. na športový výsledok) alebo na hazardné hry alebo lotériu za posledných dvanásť mesiacov,
- (nepovinné) poznanie základných práv spotrebiteľov v EÚ v súvislosti s online nákupmi tovaru cez internet (s výnimkou aukcií): zrušenie nákupov a právo na refundáciu v krátkom čase za väčšinu tovarov,
- (nepovinné) poznanie základných práv spotrebiteľov v EÚ v súvislosti s online nákupmi tovaru cez internet (s výnimkou aukcií): dodanie tovaru do max. 30 dní po zadaní objednávky (pokiaľ nie je inak dohodnuté v zmluve medzi stranami),
- (nepovinné) poznanie základných práv spotrebiteľov v EÚ v súvislosti s online nákupmi tovaru cez internet (s výnimkou aukcií): ochrana súkromia a údajov (napr. poskytnutie súhlasu so spracovaním údajov nad rámec realizácie objednávky alebo fakturačných požiadaviek),
- (nepovinné) poznanie základných práv spotrebiteľov v EÚ v súvislosti s online nákupmi tovaru cez internet (s výnimkou aukcií): právo byť informovaný o zmluvných podmienkach,
- (nepovinné) poznanie základných práv spotrebiteľov v EÚ v súvislosti s online nákupmi tovaru cez internet (s výnimkou aukcií): nič z uvedeného.

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí používali internet za posledné tri mesiace:

- priemerná frekvencia používania internetu za posledné tri mesiace [každý alebo skoro každý deň; aspoň raz za týždeň (ale nie každý deň); aspoň raz za mesiac (ale nie každý týždeň); menej ako raz za mesiac],
- miesto používania internetu za posledné tri mesiace: doma,
- miesto používania internetu za posledné tri mesiace: v práci (nie doma),
- miesto používania internetu za posledné tri mesiace: v škole alebo na inom mieste na vzdelávanie,
- miesto používania internetu za posledné tri mesiace: doma u inej osoby,
- miesto používania internetu za posledné tri mesiace: na iných miestach,
- (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: verejná knižnica,
- (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: pošta,
- (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: verejný úrad, radnica alebo vládna agentúra,
- (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: spoločenská alebo dobrovoľnícka organizácia,
- (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: internetová kaviareň,
- (nepovinné) miesto používania internetu za posledné tri mesiace: hotspot (v hoteloch, na letiskách, na verejných miestach atď.),
- používanie mobilných zariadení na prístup na internet: mobilný telefón,

- používanie mobilných zariadení na prístup na internet: mobilný telefón cez GPRS,
- používanie mobilných zariadení na prístup na internet: mobilný telefón cez UMTS, HSDPA (3G, 3G+),
- používanie mobilných zariadení na prístup na internet: vreckový počítač (palmtop, PDA),
- používanie mobilných zariadení na prístup na internet: prenosný počítač (laptop) cez bezdrôtové pripojenie mimo domu alebo práce,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na odosielanie a/alebo prijímanie elektronickej pošty,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na telefonovanie cez internet, videohovory (cez webovú kameru) cez internet,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na odosielanie príspevkov na internetové stránky s funkciou chatu, osobné stránky (blogy), do diskusných skupín alebo online diskusných fór, používanie systému okamžitého zasielania správ,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na vyhľadávanie informácií o tovaroch a službách,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na používanie služieb súvisiacich s cestovaním a ubytovaním,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na počúvanie internetových rozhlasových staníc/alebo pozeranie internetovej televízie,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na odosielanie vlastného obsahu na akúkoľvek internetovú stránku (text, obrázky, fotografie, videozáznamy, hudba atď.) na spoločné používanie,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na sťahovanie softvéru (okrem hier),
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na prehrávanie alebo sťahovanie hier, obrázkov, filmov alebo hudby,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na čítanie alebo sťahovanie online spravodajstva, novín alebo spravodajských časopisov,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na hľadanie zamestnania alebo na zaslanie žiadosti o prijatie do pracovného pomeru,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na vyhľadávanie informácií v oblasti zdravia,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na internetové bankovníctvo,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na predaj tovarov alebo služieb, napr. cez aukcie,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na vyhľadávanie informácií o ponukách vzdelávania, odbornej prípravy alebo kurzov,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na účasť na online kurze (s akýmkoľvek zameraním),
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na vyhľadávanie na internete na účely učenia sa,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na získavanie informácií z internetových stránok verejných orgánov,
- používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na získavanie informácií z internetových stránok verejných orgánov,
- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na sťahovanie úradných formulárov z internetových stránok verejných orgánov,
- používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na sťahovanie úradných formulárov z internetových stránok verejných orgánov,

- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na odosielanie vyplnených formulárov verejným orgánom,
- používanie internetu za posledných dvanásť mesiacov na súkromné účely na odosielanie vyplnených formulárov verejným orgánom.

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí používali internet za posledné tri mesiace na súkromné účely na vyhľadávanie informácií o tovaroch alebo službách:

- (nepovinné) informácie boli použité na nákup tovaru alebo služieb,
- (nepovinné) informácie boli použité na nákup cez internet.

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí používali internet za posledné tri mesiace na súkromné účely na čítanie alebo sťahovanie online spravodajstva, novín alebo spravodajských časopisov:

- používanie internetu za posledné tri mesiace na súkromné účely na čítanie alebo sťahovanie online spravodajstva, novín alebo spravodajských časopisov, ktoré si jednotlivec objednal na pravidelné odoberanie.

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí používali internet na internetové obchodné činnosti na súkromné použitie za posledných dvanásť mesiacov:

- používanie internetu na objednanie jedla alebo potravín za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie domácich potrieb za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie liekov za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie filmov alebo hudby za posledných dvanásť mesiacov (pri filmoch osobitne uviesť, či boli dodané online; u hudby osobitne uviesť, či bola dodaná online),
- používanie internetu na objednanie kníh, časopisov, novín alebo materiálu na elektronické vzdelávanie za posledných dvanásť mesiacov (osobitne uviesť, či boli dodané online),
- používanie internetu na objednanie odevov alebo športových potrieb za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie softvéru a vyšších verzií videohier za posledných dvanásť mesiacov (pri inom počítačovom softvéri a vyšších verziách osobitne uviesť, či boli dodané online),
- používanie internetu na objednanie iného počítačového softvéru a vyšších verzií za posledných dvanásť mesiacov (pri softvéri a vyšších verziách videohier osobitne uviesť, či boli dodané online),
- používanie internetu na objednanie počítačového hardvéru za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie elektronických zariadení (vrátane fotoaparátov) za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie telekomunikačných služieb (napr. TV, širokopásmového pripojenia, pevnej linky alebo mobilného telefónu, dobitie kreditu na predplatených telefónnych kartách),
- používanie internetu na nákup akcií, poistenia a iných finančných služieb za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie ubytovania na dovolenke (hotely atď.) za posledných dvanásť mesiacov,
- používanie internetu na objednanie iných cestovných náležitostí (cestovných lístkov, požičania automobilu atď.; pri vstupenkách na podujatia osobitne uviesť, či boli dodané online),
- používanie internetu na objednanie vstupeniek na podujatia za posledných dvanásť mesiacov (pri cestovných lístkoch osobitne uviesť, či boli dodané online),
- používanie internetu na objednanie iných tovarov alebo služieb za posledných dvanásť mesiacov,
- tovary alebo služby zakúpené alebo objednané za posledných dvanásť mesiacov od vnútroštátnych predajcov,
- tovary alebo služby zakúpené alebo objednané za posledných dvanásť mesiacov od predajcov z ostatných krajín EÚ,
- tovary alebo služby zakúpené alebo objednané za posledných dvanásť mesiacov od predajcov z ostatných častí sveta,

- tovary alebo služby zakúpené alebo objednané za posledných dvanásť mesiacov: krajina pôvodu predajcov neznáma,
- (nepovinné) počet objednávok alebo tovarov či služieb zakúpených cez internet za posledné tri mesiace (1 – 5 objednávok/nákupov; od > 5 do 10 objednávok/nákupov, > 10 objednávok/nákupov; neznámy),
- (nepovinné) celková hodnota tovarov alebo služieb (okrem akcií alebo iných finančných služieb) zakúpených cez internet za posledné tri mesiace (suma v národnej mene alebo v triedach, ak je národnou menou euro: menej ako 50 EUR, od 50 do 100 EUR, od 100 do 500 EUR, od 500 do 1 000 EUR, 1 000 EUR alebo viac; neznáma),
- spôsob platby za tovar alebo služby objednané cez internet na súkromné použitie za posledných dvanásť mesiacov: poskytnuté údaje o kreditnej alebo debetnej karte cez internet,
- spôsob platby za tovar alebo služby objednané cez internet na súkromné použitie za posledných dvanásť mesiacov: poskytnuté údaje o predplatennej karte alebo predplatenom účte cez internet,
- spôsob platby za tovar alebo služby objednané cez internet na súkromné použitie za posledných dvanásť mesiacov: elektronický bankový prevod cez internetové bankovníctvo,
- spôsob platby za tovar alebo služby objednané cez internet na súkromné použitie za posledných dvanásť mesiacov: platba nie cez internet (v hotovosti, bežným bankovým prevodom atď.),
- problémy, s ktorými sa stretli za posledných dvanásť mesiacov pri kupovaní alebo objednávaní tovaru, alebo služieb cez internet na súkromné použitie bez ohľadu na druh problému,
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely je širší výber tovarov alebo služieb (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely sú nižšie ceny (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely je ľahké používanie internetovej stránky (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely je pohodlie (napr. menšia časová náročnosť, nakupovanie v ktoromkoľvek čase, cez hranice) (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely je príležitosť kúpiť si výrobky, ktoré nie sú k dispozícii v mojej oblasti alebo regióne (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely je osvedčenie kvality internetových služieb nezávislým orgánom alebo dostupnosť uznávanej značky dôveryhodnosti (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely je rating názorov a spätná väzba od ostatných používateľov na internetovej stránke (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- argumentom na objednávanie tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely je istota zákonných práv a záruk (veľmi dôležité; do určitej miery; vôbec nie),
- pri nákupe tovarov alebo služieb cez internet na súkromné účely číta podmienky predaja (vždy; niekedy; nikdy).

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí použili internet na internetové obchodné činnosti na súkromné použitie za posledných dvanásť mesiacov na objednávanie liekov:

- (nepovinné) internetové obchodné činnosti na objednanie predpísaného lieku,
- (nepovinné) internetové obchodné činnosti na objednanie nepredpísaného lieku.

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí použili internet na internetové obchodné činnosti na súkromné účely za posledných dvanásť mesiacov a stretli sa s nejakým problémom s internetovým obchodovaním:

- problémy s internetovým obchodovaním: technická porucha internetovej stránky počas objednávania alebo platenia,

- problémy s internetovým obchodovaním: ťažkosti s hľadáním informácií o zárukách a ostatných zákonných právach,
- problémy s internetovým obchodovaním: dodávka je pomalšia, ako je uvedené,
- problémy s internetovým obchodovaním: konečné náklady sú vyššie, ako je uvedené (napr. vyššie dodacie náklady, neočakávaný poplatok za transakciu),
- problémy s internetovým obchodovaním: dodaný nesprávny alebo poškodený tovar,
- problémy s internetovým obchodovaním: problémy s podvodmi (napr. vôbec nedoručený tovar/služby, zneužitie údajov z kreditnej karty),
- problémy s internetovým obchodovaním: reklamácie a odškodnenie sú problematické, alebo reakcia na reklamáciu neuspokojivá,
- problémy s internetovým obchodovaním: iné.

Zručnosti IKT

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí niekedy použili počítač:

- (nepovinné) posledné školenie v trvaní najmenej troch hodín o akomkoľvek aspekte používania počítača (za posledné tri mesiace; pred tromi mesiacmi až pred rokom; pred rokom až tromi rokmi; pred viac ako tromi rokmi; nikdy neabsolvovali kurz),
- počítačové zručnosti kopírovania alebo presúvania súboru alebo zložky,
- počítačové zručnosti používania funkcie „kopírovať“ a „vložiť“ na kopírovanie alebo presúvanie informácií v rámci dokumentu,
- počítačové zručnosti s používaním základných aritmetických vzorcov v tabuľkovom procesore,
- počítačové zručnosti kompresie (alebo zipovania) súborov,
- počítačové zručnosti pripojenia a inštalácie nových zariadení, napr. tlačiarne alebo modemu,
- počítačové zručnosti písania počítačového programu s použitím špeciálneho programovacieho jazyka.

Prekážky v používaní IKT a internetu

Ukazovatele sledované v domácnostiach s prístupom na internet, ale nie cez širokopásmové pripojenie:

- prekážky prístupu k internetu cez širokopásmové pripojenie: príliš drahé,
- prekážky prístupu k internetu cez širokopásmové pripojenie: nie je potrebné,
- prekážky prístupu k internetu cez širokopásmové pripojenie: nie je dostupné v mojej oblasti,
- prekážky prístupu k internetu cez širokopásmové pripojenie: môže mať prístup k širokopásmovému pripojeniu inde (napr. v práci),
- prekážky prístupu k internetu cez širokopásmové pripojenie: žiadna z uvedených, ale iná.

Ukazovatele sledované u jednotlivcov, ktorí za posledných dvanásť mesiacov použili internet, ale nie na internetové obchodné činnosti:

- prekážky internetového obchodovania: nepotrebuje,
- prekážky internetového obchodovania: uprednostňuje nakupovanie osobne, chce vidieť výrobky, vernosť obchodom, sila zvyku,
- prekážky internetového obchodovania: relevantné informácie o tovaroch alebo službách sa na internetovej stránke ťažko hľadajú,
- prekážky internetového obchodovania: nedostatok zručností,

- prekážky internetového obchodovania: problémom je dodávka tovarov objednaných cez internet (napr. trvá prídlho alebo je logisticky problematická),
- prekážky internetového obchodovania: obavy, pokiaľ ide o bezpečnosť platby (napr. poskytovanie údajov kreditnej karty cez internet),
- prekážky internetového obchodovania: obavy o súkromie (napr. poskytovanie osobných údajov cez internet),
- prekážky internetového obchodovania: nedôvera súvisiaca s doručením alebo vrátením tovaru, obavy, pokiaľ ide o reklamácie alebo odškodnenie,
- prekážky internetového obchodovania: nemá platobnú kartu, ktorou možno platiť cez internet,
- prekážky internetového obchodovania: internetové pripojenie je príliš pomalé,
- prekážky internetového obchodovania: iné.

2. Pokrytie

- a) Štatistickými jednotkami, na ktoré sa vzťahujú ukazovatele uvedené v bode 1 písm. b) tejto prílohy týkajúce sa domácností, sú domácnosti, v ktorej je aspoň jeden člen vo vekovej skupine 16 až 74 rokov.
- b) Štatistickými jednotkami, na ktoré sa vzťahujú ukazovatele uvedené v bode 1 písm. b) tejto prílohy týkajúce sa jednotlivcov, sú jednotlivci vo veku 16 až 74 rokov.
- c) Zemepisný rozsah zahŕňa domácnosti a/alebo jednotlivcov, ktorí bývajú v akejkoľvek časti územia členského štátu.

3. Referenčné obdobie

Hlavným referenčným obdobím pre zber štatistických údajov je prvý štvrťrok 2009.

4. Členenia

- a) Pri témach a ukazovateľoch uvedených v bode 1 písm. b) tejto prílohy, ktoré sa týkajú domácností, sa zisťujú tieto doplnkové ukazovatele:
 - región bydliska (zbiera sa podľa klasifikácie regiónov NUTS 1),
 - (nepovinné) región bydliska podľa klasifikácie NUTS 2,
 - zemepisná poloha: regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Konvergencia (vrátane postupne vyradovaných regiónov); regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť,
 - stupeň urbanizácie: husto osídlené oblasti; stredne osídlené oblasti; riedko osídlené oblasti,
 - druh domácnosti: počet členov domácnosti (osobitne sa sleduje: počet detí mladších ako 16 rokov),
 - (nepovinné) čistý mesačný príjem domácnosti (sleduje sa ako hodnota alebo na základe kvartilov).
- b) Pri témach a ukazovateľoch uvedených v bode 1 písm. b) tejto prílohy, ktoré sa týkajú jednotlivcov, sa sledujú tieto doplnkové ukazovatele:
 - región bydliska (zbiera sa podľa klasifikácie regiónov NUTS 1),
 - (nepovinné) región bydliska podľa klasifikácie NUTS 2,
 - zemepisná poloha: regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Konvergencia (vrátane postupne vyradovaných regiónov); regióny, na ktoré sa vzťahuje cieľ Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť,
 - stupeň urbanizácie: husto osídlené oblasti; stredne osídlené oblasti; riedko osídlené oblasti,
 - pohlavie: muž; žena,

- vek (sleduje sa ako hodnota alebo na základe vekových skupín): mladší ako 16 rokov (nepovinné); 16 až 24; 25 až 34; 35 až 44; 45 až 54; 55 až 64; 65 až 74; nad 74 rokov (nepovinné),
- najvyššie ukončené vzdelanie podľa Medzinárodnej štandardnej klasifikácie vzdelania (ISCED 97): najnižšia úroveň (ISCED 0, 1 alebo 2); stredná úroveň (ISCED 3 alebo 4); najvyššia úroveň (ISCED 5 alebo 6),
- postavenie v zamestnaní: zamestnanec alebo samostatne zárobkovo činná osoba vrátane rodinných zamestnancov; nezamestnaný; nepracujúci študenti; iní nepracujúci,
- zamestnanie podľa Medzinárodnej štandardnej klasifikácie zamestnaní (ISCO-88): manuálni pracovníci, nemanuálni pracovníci; pracovníci v oblasti IKT, pracovníci mimo oblasti IKT.

5. Periodicita

- Údaje sa musia poskytnúť jednorazovo za rok 2009.

6. Termíny prenosu výsledkov

- a) Agregované údaje uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 808/2004, v prípade potreby označené ako dôverné alebo nespoľahlivé, sa musia zaslať Eurostatu do 5. októbra 2009. Do tohto dátumu musí byť súbor údajov úplný, validovaný a prijatý. Tabuľkový formát na prenos, čitateľný pre počítač, musí spĺňať požiadavky Eurostatu.
- b) Metaúdaje uvedené v článku 6 nariadenia (ES) č. 808/2004 musia byť zaslané Eurostatu do 31. mája 2009. Metaúdaje musia zodpovedať vzoru z Eurostatu.
- c) Správa o kvalite uvedenú v článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 808/2004 sa musí zaslať Eurostatu do 5. novembra 2009. Správa o kvalite musí zodpovedať vzoru z Eurostatu.

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 961/2008**z 29. septembra 2008,****ktorým sa ustanovuje zákaz lovu soley európskej v zónach VIIIa a b plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Belgicka**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 40/2008 zo 16. januára 2008, ktorým sa na rok 2008 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité populácie rýb a zoskupenia populácií rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie výlovu ⁽³⁾, sa ustanovujú kvóty na rok 2008.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa lovom zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v tejto prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte, vyčerpala kvóta stanovená na rok 2008.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať lov z tejto zásoby, ako aj ponechávanie úlovkov z nej na palube, prekládku a vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená na rok 2008 členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu zo zásoby uvedenej v tejto prílohe sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v tejto prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Lov zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v tejto prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte sa zakazuje od dátumu uvedeného v tejto prílohe. Po tomto dátume sa zakazuje tieto úlovky ulovené uvedenými plavidlami z tejto zásoby ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2008

Za Komisiu

Fokion FOTIADIS

generálny riaditeľ pre námorné záležitosti a rybné hospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 19, 23.1.2008, s. 1.

PRÍLOHA

Číslo	40/T&Q
Členský štát	BEL
Zásoba	SOL/8AB.
Druh	Solea európska (<i>Solea solea</i>)
Oblasť	vody zón VIIIa a b
Dátum	22.8.2008

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 962/2008**z 29. septembra 2008,****ktorým sa ustanovuje zákaz lovu piesočnicovitých v zóne IIIa; a vo vodách ES zón IIa a IV
plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Nemecka**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 40/2008 zo 16. januára 2008, ktorým sa na rok 2008 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité populácie rýb a zoskupenia populácií rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie výlovu ⁽³⁾, sa ustanovujú kvóty na rok 2008.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa lovom zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v tejto prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta stanovená na rok 2008.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať lov z tejto zásoby, ako aj ponechávanie úlovkov z nej na palube, prekládku a vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená na rok 2008 členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu zo zásoby uvedenej v tejto prílohe sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v tejto prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Lov zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v tejto prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte sa zakazuje od dátumu uvedeného v tejto prílohe. Po tomto dátume sa zakazuje tieto úlovky ulovené uvedenými plavidlami z tejto zásoby ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2008

Za Komisiu

Fokion FOTIADIS

generálny riaditeľ pre námorné záležitosti a rybné
hospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 19, 23.1.2008, s. 1.

PRÍLOHA

Č.	41/T&Q
Členský štát	Nemecko (DEU)
Zásoba	SAN/2A3A4.
Druh	piesočnicovité (<i>Ammodytidae</i>)
Oblasť	zóna IIIa; vody ES zón IIa a IV
Dátum	22.8.2008

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 963/2008**z 29. septembra 2008,****ktorým sa ustanovuje zákaz výlovu sebastov vo vodách ES a v medzinárodných vodách zóny V, medzinárodných vodách zón XII a XIV plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Portugalska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky rybolovu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 40/2008 zo 16. januára 2008, ktorým sa na rok 2008 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité populácie rýb a zoskupenia populácií rýb uplatniteľné vo vodách Spoločenstva a pre plavidlá Spoločenstva vo vodách, v ktorých sa vyžaduje obmedzovanie výlovu ⁽³⁾, sa ustanovujú kvóty na rok 2008.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, sa lovom zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v tejto prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte vyčerpala kvóta stanovená na rok 2008.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať lov z tejto zásoby, ako aj ponechávanie úlovkov z nej na palube, jej prekládku a vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená na rok 2008 členskému štátu uvedenému v prílohe k tomuto nariadeniu zo zásoby uvedenej v tejto prílohe sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v tejto prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Lov zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v tejto prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte sa týmto plavidlám zakazuje od dátumu uvedeného v tejto prílohe. Po tomto dátume sa zakazuje tieto úlovky ulovené týmito plavidlami z tejto zásoby ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2008

Za Komisiu

Fokion FOTIADIS

generálny riaditeľ pre námorné záležitosti a rybné hospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 19, 23.1.2008, s. 1.

PRÍLOHA

č.	43/T&Q
Členský štát	PRT
Populácia	RED/51214.
Druhy	Sebastesy (<i>Sebastes</i> spp.)
Oblasť	vody ES a medzinárodné vody zóny V; medzinárodné vody zón XII a XIV
Dátum	29.8.2008

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 964/2008**z 29. septembra 2008,****ktorým sa ustanovuje zákaz rybolovu mieňovcov rodu *Phycis* vo vodách Spoločenstva a vo vodách zón VIII a IX, ktoré nespádajú pod suverenitu alebo jurisdikciu tretích krajín, plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou Francúzska**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 26 ods. 4,so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 21 ods. 3,

keďže:

- (1) V nariadení Rady (ES) č. 2015/2006 z 19. decembra 2006, ktorým sa na roky 2007 a 2008 stanovujú rybolovné možnosti pre rybárske plavidlá Spoločenstva, pokiaľ ide o niektoré zásoby hlbokomorských rýb ⁽³⁾, sa ustanovujú kvóty na roky 2007 a 2008.
- (2) Podľa informácií, ktoré Komisia dostala, výlovom zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte sa kvóta stanovená na rok 2008 vyčerpala.

- (3) Je preto nevyhnutné zakázať lov z tejto zásoby, ako aj ponechávanie úlovkov z nej na palube, jej prekládku a vykládku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Vyčerpanie kvóty**

Rybolovná kvóta pridelená na rok 2008 členskému štátu uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu zo zásoby uvedenej v danej prílohe sa považuje za vyčerpanú od dátumu uvedeného v danej prílohe.

Článok 2**Zákazy**

Lov zo zásoby uvedenej v prílohe k tomuto nariadeniu plavidlami plaviacimi sa pod vlajkou členského štátu uvedeného v danej prílohe alebo plavidlami zaregistrovanými v tomto členskom štáte sa zakazuje od dátumu uvedeného v danej prílohe. Po tomto dátume sa zakazuje tieto úlovky ulovené týmito plavidlami z tejto zásoby ponechávať na palube, prekladať alebo vykladať.

Článok 3**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. septembra 2008

Za Komisiu

Fokion FOTIADIS

generálny riaditeľ pre námorné záležitosti a rybné hospodárstvo

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 384, 29.12.2006, s. 28.

PRÍLOHA

Č.	05/DSS
Členský štát	FRA
Zásoba	GFB/89-
Druh	Mieňovce rodu <i>Phycis</i> (<i>Phycis blennoides</i>)
Oblasť	Vody Spoločenstva a vody zón VIII a IX, ktoré nespádajú pod suverenitu alebo jurisdikciu tretích krajín
Dátum	23.7.2008

SMERNICE

SMERNICA KOMISIE 2008/91/ES

z 29. septembra 2008,

ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/141/EHS s cieľom zaradiť diurón medzi účinné látky

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 6 ods. 1,

keďže:

- (1) Nariadeniami Komisie (ES) č. 451/2000 ⁽²⁾ a (ES) č. 703/2001 ⁽³⁾ sa stanovujú podrobné pravidlá na realizáciu druhého stupňa pracovného programu podľa článku 8 ods. 2 smernice Rady 91/414/EHS a ustanovuje sa zoznam účinných látok na posúdenie, s ohľadom na ich možné zaradenie do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Tento zoznam zahŕňa diurón. Na základe rozhodnutia Komisie 2007/417/ES ⁽⁴⁾ sa diurón nemá zahrnúť do prílohy I k smernici 91/414/EHS.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS predložil pôvodný oznamovateľ dňa 26. júna 2007 novú žiadosť Dánsku, ktoré bolo na základe nariadenia (ES) č. 451/2000 určené ako spravodajský členský štát.
- (3) Dánsko posúdilo informácie, ktoré predložil oznamovateľ a 15. novembra 2007 pripravilo dodatkovú správu, v ktorej odporúča zaradenie látky do prílohy I.
- (4) Nariadenie Komisie (ES) č. 33/2008 zo 17. januára 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie smernice Rady 91/414/EHS, pokiaľ ide o riadne a skrátené konanie pre hodnotenie účinných látok, ktoré boli súčasťou pracovného programu uvedeného

v článku 8 ods. 2 uvedenej smernice, ale neboli zaradené do prílohy I ⁽⁵⁾ k uvedenej smernici, nadobudlo účinnosť dňa 25. januára 2008. V prípade diurónu ukončil spravodajský členský štát posudzovanie dodatkových informácií predložených oznamovateľom pred nadobudnutím účinnosti, berúc do úvahy rovnaké kritériá ako sú stanovené v článku 15 spomenutého nariadenia. Vzhľadom na túto situáciu Komisia posúdila dodatkovú správu, a prípadne návrh hodnotiacej správy, ako aj odporúčanie členského štátu v súlade s článkom 20 nariadenia (ES) č. 33/2008.

- (5) Členské štáty a Komisia v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat preskúmali návrh tejto správy a finalizovali ho 11. júla 2008 vo forme revíznej správy Komisie o diuróne. Správa sa zaoberá problémami, ktoré viedli k nezaradeniu. Týka sa to najmä neprijateľnej úrovne vystavenia operátora, bezvýhodiskový charakter posúdenia možného rizika kontaminácie podzemnej vody, problémov, ktoré sa týkajú určitých produktov látkovej premeny a nedostatok údajov preukazujúcich prijateľné riziko pre vtáky a cicavce.
- (6) V súlade so spomínanou správou je teraz nutné postupovať podľa pokynov oznamovateľa s použitím výrazne nižšieho množstva diurónu. Výsledkom by mali byť prijateľné úrovne vystavenia operátora, v niektorých prípadoch s použitím ochranných prostriedkov. Čo sa týka rizika kontaminácie spodnej vody, znížovanie určitých metabolitov bolo ujasnené oznamovateľom a preskúmané spravodajským členským štátom, ktorý súhlasil s tvrdením, že pri použití na modely spodnej vody sa neprekračuje spúšťacia hodnota. Napokon, na základe podrobnejších posúdení predložených oznamovateľom možno riziko pre vtáky a cicavce považovať za prijateľné.
- (7) Následne boli vďaka dodatkovým údajom, ktoré poskytol oznamovateľ, vylúčené špecifické problémy, ktoré viedli k nezaradeniu. Nevyvstali žiadne iné otvorené vedecké otázky. Konzultácia s Európskym úradom pre bezpečnosť potravín preto nebola považovaná za potrebnú.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 98, 7.4.2001, s. 6.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 156, 16.6.2007, s. 32.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 15, 18.1.2008, s. 5.

- (8) Z rôznych prešetroení vyplynulo, že od prípravkov na ochranu rastlín s obsahom diurónu možno očakávať, že vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) smernice 91/414/EHS, najmä s ohľadom na použitia, ktoré boli skúmané a opísané v posudkovej správe Komisie. Je preto vhodné začleniť diurón do prílohy I k uvedenej smernici s cieľom zabezpečiť udeľovanie povolení pre prípravky na ochranu rastlín s obsahom tejto účinnej látky vo všetkých členských štátoch v súlade s ustanoveniami tejto smernice.
- (9) Smernicu 91/414/EHS je vhodné zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (10) Opatrenia ustanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I k smernici 91/414/EHS sa mení a dopĺňa tak, ako je stanovené v prílohe k tejto smernici.

Článok 2

Najneskôr do 31. marca 2009 členské štáty uvedú do účinnosti zákony, právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť 1. októbra 2008.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 29. septembra 2008

Za Komisiu

Androulla VASSILIOU

členka Komisie

PRÍLOHA

Na konci tabulky v prílohe I k smernici 91/414/EHS sa dopĺňa táto položka:

Číslo	Spoločný názov, identifikačné číslo	Názov IUPAC	Čistota (1)	Nadobudnutie účinnosti	Zaradenie platí do	Osobitné ustanovenia
„198	Diurón č. CAS: 330-54-1 č. CIPAC: 100	3-(3,4-dichlórfenyl)- 1,1-dimetylmocovina	≥ 930 g/kg	1. október 2008	30. september 2018	<p>ČASŤ A</p> <p>Môže sa použiť len ako herbicíd v množstvách nepresahujúcich 0,5 kg/ha (plošný priemer).</p> <p>ČASŤ B</p> <p>Na uplatňovanie jednotných zásad prílohy VI sa zohľadňujú závery revíznej správy pre diurón, a najmä jej dodatky I a II v konečnej verzii Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat z 11. júla 2008.</p> <p>Pri tomto celkovom hodnotení musia členské štáty venovať osobitnú pozornosť:</p> <ul style="list-style-type: none"> — bezpečnosti operátora v podmienkach, ktoré si v prípade potreby vyžadujú použitie osobných ochranných prostriedkov, — ochrane vodných organizmov a necieľových rastlín. <p>V prípade potreby by mali podmienky povolenia zahŕňať opatrenia na zníženie rizika.“</p>

(1) Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v revíznej správe.

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

RADA

ROZHODNUTIE RADY

z 25. septembra 2008,

ktorým sa prijíma rokovací poriadok Výboru pre investičný nástroj zriadeného pod záštitou Európskej investičnej banky

(2008/762/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na vnútornú dohodu medzi zástupcami vlád členských štátov, stretávajúcich sa v rámci Rady, o financovaní pomoci Spoločenstva na základe viacročného finančného rámca na obdobie rokov 2008 – 2013 v súlade s Dohodou o partnerstve krajín AKT – ES a o poskytnutí finančnej pomoci zámorským krajinám a územiám, na ktoré sa vzťahuje štvrtá časť Zmluvy o ES ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 617/2007 zo 14. mája 2007 o vykonávaní 10. Európskeho rozvojového fondu v rámci Dohody o partnerstve krajín AKT – ES ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 1 druhý pododsek,

so zreteľom na návrh Európskej investičnej banky,

so zreteľom na stanovisko Európskej komisie,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Týmto sa prijíma rokovací poriadok Výboru pre investičný nástroj zriadeného pod záštitou Európskej investičnej banky, ktorý je uvedený v prílohe.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 25. septembra 2008

*Za Radu
predseda*

B. HORTEFEUX

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 247, 9.9.2006, s. 32.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 152, 13.6.2007, s. 1.

PRÍLOHA

ROKOVACÍ PORIADOK VÝBORU PRE INVESTIČNÝ NÁSTROJ ZRIADENÉHO POD ZÁŠTITOU EURÓPSKEJ INVESTIČNEJ BANKY

Článok 1

1. Výbor pre investičný nástroj (ďalej len „výbor“) tvorí zástupca pre každý členský štát a zástupca Komisie Európskych spoločností (ďalej len „Komisia“). Volia jedine členovia výboru určení členskými štátmi alebo ich náhradníci.
2. Predseda a zástupca predsedu výboru sa volia spomedzi členov výboru menovaných členskými štátmi na dvojročné obdobie. Voľba prebehne na začiatku prvého zasadnutia výboru tajným hlasovaním. Predseda sa zvolí spomedzi kandidátov na základe kvalifikovanej väčšiny podľa článku 3. Pri voľbe zástupcu predsedu sa postupuje rovnakým spôsobom.
3. Európska investičná banka (ďalej len „banka“) zabezpečuje sekretariát výboru a podporné služby.
4. Každý z členských štátov nominuje svojho zástupcu a určí jedného náhradníka oprávneného uplatňovať hlasovacie práva. Náhradník sa môže zúčastňovať na zasadnutiach výboru ako pozorovateľ, právo hlasovať má však iba v neprítomnosti zástupcu svojho členského štátu. Za výnimočných okolností, keď sa na zasadnutí výboru nemôže zúčastniť zástupca ani náhradník, môže zástupca splnomocniť iného zástupcu alebo ho môže *ad hoc* nahradiť tretia osoba vymenovaná členským štátom. Členské štáty prostredníctvom svojich stálych zastúpení pri Európskej únii oznámia banke a Generálnemu sekretariátu Rady mená a adresy svojich zástupcov a ich náhradníkov.
5. Komisia nominuje zástupcu a určí jedného náhradníka, ktorí sa budú zúčastňovať na zasadnutiach výboru, a banke aj Generálnemu sekretariátu Rady oznámi ich mená a adresy. Týmto poverencom môžu pomáhať aj iní zamestnanci a úradníci Komisie.
6. Banka nominuje dvoch úradníkov, ktorí sa budú zúčastňovať na zasadnutiach výboru a zapájať sa do jeho práce, a Komisii aj Generálnemu sekretariátu Rady oznámi ich mená a adresy. Týmto poverencom môžu pomáhať aj iní zamestnanci banky.
7. Zástupca Generálneho sekretariátu Rady sa pozýva na zasadnutia výboru ako pozorovateľ.

Článok 2

Výbor zvoláva jeho predseda. Výbor zasadá najmenej štyrikrát ročne v ústredí banky v Luxemburgu. Predseda môže zvoliť ďalšie zasadnutia na žiadosť niektorého člena výboru alebo banky.

Sekretariát zasiela členom výboru, ich náhradníkom a Generálnemu sekretariátu Rady oznámenia o konaní zasadnutia spolu s podrobnými informáciami o navrhovanom programe zasadnutia, spolu s príslušnými dokumentmi, ako sa uvádza v článku 5 ods. 1.

Článok 3

Výbor sa vo všetkých veciach uznáva kvalifikovanou väčšinou 724 hlasov z 1 004, ak hlasuje za najmenej 14 členských štátov. Blokujúcu menšinu predstavuje 281 hlasov. Hlasy zástupcov členských štátov majú nasledujúcu váhu:

Členský štát	Počet hlasov
Belgicko	35
Bulharsko	1
Česká republika	5
Dánsko	20
Nemecko	205

Členský štát	Počet hlasov
Estónsko	1
Grécko	15
Španielsko	79
Francúzsko	196
Írsko	9
Taliansko	129
Cyprus	1
Lotyšsko	1
Litva	1
Luxembursko	3
Maďarsko	6
Malta	1
Holandsko	49
Rakúsko	24
Poľsko	13
Portugalsko	12
Rumunsko	4
Slovinsko	2
Slovensko	2
Fínsko	15
Švédsko	27
Spojené kráľovstvo	148
Spolu	1 004

Článok 4

1. Výbor za podmienok uvedených v článku 3:

a) so zreteľom na investičný nástroj schváli:

i) prevádzkové usmernenia a návrhy na ich zrevidovanie;

ii) investičné stratégie a obchodné plány podľa článku 13 ods. 2 písm. b) nariadenia Rady (ES) č. 617/2007 zo 14. mája 2007 o vykonávaní 10. Európskeho rozvojového fondu v rámci Dohody o partnerstve medzi AKT – ES ⁽¹⁾ (vykonávacie nariadenie);

iii) výročné správy vrátane účtovnej závierky;

iv) akýkoľvek všeobecný politický dokument vrátane hodnotiacich správ;

b) poskytne stanovisko k:

i) návrhom na poskytnutie úrokovej dotácie podľa článku 13 ods. 3 vykonávacieho nariadenia;

ii) návrhom týkajúcim sa projektov, ku ktorým Komisia vydala negatívne stanovisko;

iii) akémukoľvek inému návrhu všeobecných zásad určených v prevádzkových usmerneniach.

⁽¹⁾ 1. Ú. v. EÚ L 152, 13.6.2007, s. 1.

Riadiace orgány banky môžu okrem toho občas požiadať výbor o poskytnutie stanoviska k iným návrhom o financovaní alebo k iným strategickým alebo politickým záležitostiam týkajúcim sa operácií banky v krajinách AKT.

2. Pracovné dokumenty a návrhy výboru vypracúva banka a predkladá ich výboru. Návrhy poskytujú podrobné informácie týkajúce sa:

- a) opisu projektu a jeho významu pre rozvojovú stratégiu krajiny, ako sa uvádza v dokumentoch o stratégii pre jednotlivé krajiny;
- b) rozvojového cieľa, ktorý má projekt splniť, vrátane trvalej udržateľnosti plánovaných opatrení;
- c) celkovej organizácie projektu a zdôvodnenia projektu;
- d) projektových nákladov, spôsobu financovania a súvisiacich rizík, v prípade potreby aj opatrení na zmiernenie rizík, ktoré banka plánuje uplatniť;
- e) miestneho, národného a regionálneho dosahu projektu na základe ustanovení Dohody o partnerstve AKT – ES vrátane vplyvu na životné prostredie;
- f) súhlasu alebo stanoviska Komisie podľa článku 13 ods. 5 vykonávacieho nariadenia.

3. Podrobné pravidlá týkajúce sa technickej realizácie projektu a časového rozvrhu jeho vykonávania sú zhrnuté v prílohe k návrhu.

Článok 5

1. Banka zašle príslušné dokumenty a návrhy členom výboru a ich náhradníkom, ako aj Generálnemu sekretariátu Rady v týchto lehotách:

- a) najmenej štyri týždne pred stanoveným dátumom zasadnutia v prípade, keď je zabezpečený súhlas výboru;
- b) najmenej tri týždne pred stanoveným dátumom zasadnutia v prípade, keď sa požaduje stanovisko výboru.

Vo výnimočných prípadoch môže predseda na opodstatnenú žiadosť banky upustiť od uplatnenia uvedených lehôt.

2. Členovia výboru písomne informujú banku o všetkých svojich prípadných pripomienkach alebo žiadostiach o ďalšie informácie k dokumentom rozoslaným v zmysle odseku 1, a to najmenej päť pracovných dní pred dátumom zasadnutia v prípade schvaľovania a tri pracovné dni v prípade stanoviska.

3. Výbor konajúci na návrh svojho predsedu prijme na začiatku zasadnutia program. Každý člen výboru môže požiadať o zaradenie ďalších bodov do programu, ale len na prerokovanie. Informácie poskytnuté v tejto súvislosti možno predložiť ústnou formou.

4. Predpokladá sa, že neprítomný zástupca členského štátu schválil predložené dokumenty alebo k nim zaujal kladné stanovisko s výnimkou prípadu, keď podal predsedovi výboru písomné oznámenie o svojom úmysle dokumenty neschváliť alebo k nim nezaujať kladné stanovisko, alebo keď výnimočne splnomocnil iného zástupcu členského štátu. V prípade splnomocnenia na hlasovanie alebo určenia náhrady je predseda výboru vopred riadne informovaný.

Zástupca členského štátu môže získať splnomocnenie len od jedného zástupcu iného členského štátu.

Článok 6

1. Stanovisko výboru možno požadovať prostredníctvom písomného postupu z iniciatívy banky a s predchádzajúcim súhlasom predsedu.
2. V prípade predloženia návrhu prostredníctvom písomného postupu ho banka predloží spolu so všetkými nevyhnutnými podpornými dokumentmi. Ak do troch týždňov od podania návrhu zástupca členského štátu nehlasoval proti, berie sa to tak, že hlasoval za návrh.
3. Ak člen výboru osobitne požiada najneskôr päť pracovných dní pred uplynutím trojtýždňovej lehoty uvedenej v odseku 2 o prerokovanie návrhu na zasadnutí výboru, návrh sa predloží na nasledujúcom plánovanom zasadnutí výboru. V osobitne naliehavých prípadoch môže banka požiadať predsedu o zvolanie mimoriadneho zasadnutia výboru podľa článku 2.

Článok 7

1. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 13 ods. 6 vykonávacieho nariadenia, sa súhlas výboru alebo kladné stanovisko môže poskytnúť s výhradou akejkoľvek pripomienky vznesenej výborom.
2. Výbor môže v istých súvislostiach požiadať o posúdenie žiadosti alebo návrhu, ktorý sa má doplniť. V takom prípade sa žiadosť alebo návrh môže predložiť výboru aj po druhý raz.
3. Stanoviská zaujaté výborom sa predložia rozhodovacím orgánom banky.

Článok 8

1. Na zodpovednosť predsedu sekretariát vypracuje do dvoch týždňov odo dňa zasadnutia zápisnicu s hlavnými závermi z každého zasadnutia výboru a hlavnými stanoviskami členov výboru. Sekretariát podobne zaznamená stanoviská a hlasovanie v rámci písomného postupu. Tieto zápisy sa posúľajú členom výboru.
2. Zápisnica sa považuje za konečnú po jej schválení výborom buď formou písomného postupu, alebo na nasledujúcom zasadnutí.
3. Korešpondencia týkajúca sa výboru sa adresuje sekretariátu do rúk predsedu výboru.
4. Všetci zástupcovia a pozorovatelia zúčastňujúci sa na zasadnutiach výboru zachovávajú mlčanlivosť o práci a rokovaní výboru. Dokumenty týkajúce sa tejto práce a rokovaní sú určené na použitie osobám, ktorým sú adresované a ktoré sú zodpovedné za ich bezpečnú úschovu a zachovanie ich dôvernosti.

Článok 9

1. Prevádzkové náklady výboru vrátane cestovného pre jedného zástupcu z každého členského štátu hradí banka.
2. Banka dá výboru k dispozícii priestory a vybavenie potrebné na jeho prácu.

Článok 10

Všetky oznámenia, korešpondencia alebo dokumenty zasielané v zmysle tohto poriadku sa môžu zasielať pomocou elektronickej pošty alebo faxom.

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. septembra 2008,

ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES určuje spoločná metodika na výpočet ročného predaja prenosných batérií a akumulátorov konečným užívateľom

[oznámené pod číslom K(2008) 5339]

(Text s významom pre EHP)

(2008/763/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

Článok 1

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2006/66/ES zo 6. septembra 2006 o batériách a akumulátoroch a použitých batériách a akumulátoroch, ktorou sa zrušuje smernica 91/157/EHS ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 10 ods. 4 písm. b),

1. Členské štáty vypočítavajú ročný predaj prenosných batérií a akumulátorov konečným užívateľom v danom roku ako hmotnosť prenosných batérií a akumulátorov uvedených na trh na území členského štátu v danom roku, pričom sa vylúčia prenosné batérie a akumulátory, ktoré v tom roku opustili územie tohto členského štátu skôr, ako boli predané konečným užívateľom.

keďže:

2. Uvedenie každej batérie na trh sa započíta raz.

(1) Ročný predaj prenosných batérií a akumulátorov konečným užívateľom treba vyjadriť ako hmotnosť prenosných batérií a akumulátorov uvedených na trh na území členského štátu v danom roku, pričom sa vylúčia prenosné batérie a akumulátory, ktoré v tom roku opustili územie tohto členského štátu skôr, ako boli predané konečným užívateľom.

Článok 2

Výpočet stanovený v článku 1 musí byť založený na zozbieraných údajoch alebo na štatisticky významných odhadoch založených na zozbieraných údajoch.

(2) Členské štáty by mali vypočítať ročný predaj prenosných batérií a akumulátorov konečným užívateľom na základe zozbieraných údajov. Na výpočet sa môžu použiť aj štatisticky významné odhady založené na zozbieraných údajoch.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

(3) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného článkom 18 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/12/ES ⁽²⁾,

V Bruseli 29. septembra 2008

Za Komisiu
Stavros DIMAS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 266, 26.9.2006, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 114, 27.4.2006, s. 9.

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 30. septembra 2008

o nezaradení dikofolu do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS a odobratí povolení pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce túto látku

[oznámené pod číslom K(2008) 5105]

(Text s významom pre EHP)

(2008/764/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Pokiaľ ide o dikofol, spravodajským štátom bolo Španielsko a všetky príslušné informácie boli predložené 18. septembra 2006.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh ⁽¹⁾, a najmä na článok 8 ods. 2 štvrtý pododsek,

keďže:

- (1) V článku 8 ods. 2 smernice 91/414/EHS sa ustanovuje, že členský štát môže počas 12 rokov od oznámenia tejto smernice povoliť uvedenie na trh prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich účinné látky, ktoré nie sú uvedené v prílohe I k uvedenej smernici a ktoré sú už na trhu dva roky od oznámenia uvedenej smernice, zatiaľ čo uvedené látky sa postupne preskúmajú v rámci pracovného programu.
- (2) V nariadeniach Komisie (ES) č. 451/2000 ⁽²⁾ a (ES) č. 1490/2002 ⁽³⁾ sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania tretej etapy pracovného programu uvedeného v článku 8 ods. 2 smernice 91/414/EHS a ustanovuje sa zoznam účinných látok, ktoré sa majú posúdiť s cieľom ich možného zaradenia do prílohy I k smernici 91/414/EHS. Tento zoznam zahŕňa dikofol.
- (3) Účinky dikofolu na ľudské zdravie a životné prostredie sa posúdili v súlade s ustanoveniami nariadení (ES) č. 451/2000 a (ES) č. 1490/2002 na rad použití, ktoré navrhol oznamovateľ. Týmito nariadeniami sa takisto vymenúvajú spravodajské členské štáty, ktoré musia v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia (ES) č. 451/2000 predložiť príslušné hodnotiace správy a odporúčania Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (European Food Safety Authority – EFSA).

- (4) Komisia preskúmala dikofol v súlade s článkom 11a nariadenia (ES) č. 1490/2002. Návrh správy o tejto látke preskúmali členské štáty a Komisia v rámci Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a finalizovali 20. mája 2008 vo forme revíznej správy Komisie.
- (5) S ohľadom na pripomienky, ktoré zaslali členské štáty, dospel výbor počas preskúmania tejto účinnej látky k záveru, že existujú jasné náznaky, podľa ktorých možno očakávať, že táto látka má škodlivý vplyv na ľudské zdravie a najmä na operátorov aj pracovníkov, keďže vystavenie jej účinkom prevyšuje 100 % AOEL a pri posúdení rizika chýbajú niektoré údaje. Okrem toho sú v správe zahrnuté aj iné znepokojujúce fakty, ktoré uviedli spravodajské členské štáty vo svojej hodnotiacej správe o tejto látke.
- (6) Komisia vyzvala oznamovateľa, aby predložil svoje pripomienky k výsledkom preskúmania dikofolu a aby sa vyjadril k tomu, či má, alebo nemá v úmysle túto látku ďalej podporovať. Oznamovateľ predložil svoje pripomienky, ktoré boli dôkladne preskúmané. Napriek argumentom, ktoré prezentoval oznamovateľ, však nebolo možné dané obavy odstrániť a z posúdení vykonaných na základe informácií, ktoré sa predložili, nevyplýva, že za navrhovaných podmienok použitia možno očakávať, že prípravky na ochranu rastlín s obsahom dikofolu vo všeobecnosti spĺňajú požiadavky stanovené v článku 5 ods. 1 písm. a) a b) smernice 91/414/EHS.
- (7) Dikofol by sa preto nemal zaradiť do prílohy I k smernici 91/414/EHS.
- (8) Mali by sa prijať opatrenia na zabezpečenie odobratia povolení udelených pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce dikofol v rámci stanovenej lehoty a na zabezpečenie toho, aby sa tieto povolenia neobnovovali a aby sa pre takéto výrobky neudeľovali nové povolenia.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. ES L 55, 29.2.2000, s. 25.⁽³⁾ Ú. v. ES L 224, 21.8.2002, s. 23.

- (9) Každé obdobie odkladu, ktoré udelí členský štát na likvidáciu, skladovanie, umiestnenie na trh a používanie existujúcich zásob prípravkov na ochranu rastlín obsahujúcich dikofol, by sa malo obmedziť na dvanásť mesiacov, aby sa mohli existujúce zásoby využiť ešte aj v nasledujúcom vegetačnom období. Tým sa zabezpečí, aby prípravky na ochranu rastlín obsahujúce dikofol boli dostupné 18 mesiacov po prijatí tohto rozhodnutia.
- (10) Toto rozhodnutie neovplyvňuje predkladanie žiadostí týkajúcich sa dikofolu v súlade s ustanoveniami článku 6 ods. 2 smernice 91/414/EHS a nariadenia Komisie (ES) č. 33/2008 zo 17. januára 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá na uplatňovanie smernice Rady 91/414/EHS, pokiaľ ide o riadne a skrátené konanie pre hodnotenie účinných látok, ktoré boli súčasťou pracovného programu uvedeného v článku 8 ods. 2 uvedenej smernice, ale neboli zaradené do prílohy I k uvedenej smernici⁽¹⁾, s cieľom jeho možného zaradenia do prílohy I k tejto smernici.
- (11) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Dikofol sa nezaraďuje ako účinná látka do prílohy I k smernici 91/414/EHS.

Článok 2

Členské štáty zabezpečia, aby:

- a) povolenia na prípravky na ochranu rastlín obsahujúce dikofol boli odobrané do 30. marca 2009;
- b) odo dňa uverejnenia tohto rozhodnutia neboli udelené ani obnovené žiadne povolenia pre prípravky na ochranu rastlín obsahujúce dikofol.

Článok 3

Každá doba odkladu udelená členskými štátmi v súlade s ustanoveniami článku 4 ods. 6 smernice 91/414/EHS musí byť čo najkratšia a uplynie najneskôr dňa 30. marca 2010.

Článok 4

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 30. septembra 2008

Za Komisiu

Androulla VASSILIOU

členka Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 15, 18.1.2008, s. 5.

POZNÁMKA PRE ČITATEĽA

Inštitúcie rozhodli, že vo svojich dokumentoch už nebudú uvádzať odkazy na posledné zmeny a doplnenia aktov, na ktoré sa odkazuje.

Pokiaľ nie je uvedené inak, odkazy na akty v uverejnených dokumentoch sa vzťahujú na akty v ich platnom znení.